



Autentiškas vertimas
Vyriausybės kanceliarijos
Administracinis departamentas
2016 07 26

Redagavimo ir vertimų
skyriaus vedėjo pavaduotoja
D. Čekatauskienė

(Signature)

REZOLIUCIJA MSC.309(88)

(priimta 2010 m. gruodžio 3 d.)

1974 M. TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS DĖL ŽMOGAUS GYVYBĖS APSAUGOS JŪROJE 1988 M. PROTOKOLO PAKEITIMŲ PRIĖMIMAS

Jūrų saugumo komitetas,

prisimindamas Tarptautinės jūrų organizacijos konvencijos 28 straipsnio b dalį dėl komiteto funkcijų;

taip pat prisimindamas 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) (toliau – Konvencija) VIII straipsnio b dalies ir Konvencijos 1988 m. Protokolo (toliau – 1988 m. SOLAS Protokolas) VI straipsnio nuostatas dėl 1988 m. SOLAS Protokolo keitimo tvarkos;

apsvarstęs aštuoniasdešimt aštuntajame posėdyje pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies i punktą ir 1988 m. SOLAS Protokolo VI straipsnį pasiūlytus ir išplatintus 1988 m. SOLAS Protokolo pakeitimus,

1. *priima* pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies iv punktą ir 1988 m. SOLAS Protokolo VI straipsnį šios Rezoliucijos priede išdėstytus 1988 m. SOLAS Protokolo Priedo priedėlio pakeitimus;

2. *nustato* pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies vi punkto 2 papunkčio bb dalį ir 1988 m. SOLAS Protokolo VI straipsnį, kad minėtiems pakeitimams pritarta 2012 m. sausio 1 d., jei iki šios dienos daugiau negu vienas trečdalis 1988 m. SOLAS Protokolo Šalių arba Šalys, kurių prekybos laivynai kartu sudaro ne mažiau kaip penkiasdešimt procentų pasaulio prekybos laivyno bendrosios talpos, nepranešė, jog jos nepitaria pakeitimui;

3. *prašo* suinteresuotąsias Šalis prisiminti, kad pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies vii punkto 2 papunktį ir 1988 m. SOLAS Protokolo VI straipsnį pakeitimai įsigalioja 2012 m. liepos 1 d. nuo 2 dalyje nurodytos dienos, kai jiems buvo pritarta;

4. *prašo* pagal Konvencijos VIII straipsnio b dalies v punktą ir 1988 m. SOLAS Protokolo VI straipsnį Generalinį sekretorių visoms 1988 m. SOLAS Protokolo Šalims pateikti patvirtintas šios Rezoliucijos ir Priedo, kuriame išdėstyti pakeitimai, kopijas;

5. *taip pat prašo* Generalinį sekretorių šios Rezoliucijos ir jos Priedo kopijas perduoti Organizacijos narėms, kurios nėra 1988 m. SOLAS Protokolo Šalys.

PRIEDAS

1974 M. TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS DĖL ŽMOGAUS GYVYBĖS APSAUGOS JŪROJE SU PAKEITIMAIS 1988 M. PROTOKOLO PAKEITIMAI

PRIEDAS

1974 M. TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS DĖL ŽMOGAUS GYVYBĖS APSAUGOS JŪROJE PRIEDO PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI

PRIEDĖLIS

1974 M. TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS DĖL ŽMOGAUS GYVYBĖS APSAUGOS JŪROJE PRIEDO PRIEDĖLIO PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI

Keleivinio laivo saugumo liudijimo forma

1. Esamos 2.10 ir 2.11 dalys pakeičiamos taip:

„2.10. laivui buvo / nebuvo¹ taikomi alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės, kaip nustatyta Konvencijos II-1 skyriaus 55 taisyklėje / II-2 skyriaus 17 taisyklėje / III skyriaus 38 taisyklėje¹;

2.11. prie šio liudijimo pridedamas / nepridedamas¹ dokumentas, kuriuo patvirtinama mechanizmų ir elektros įrangos / priešgaisrinės saugos / gelbėjimosi priemonių ir įrangos¹ alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės.

¹ Kas nereikalinga, išbraukti.“

Krovininių laivų konstrukcijos saugumo liudijimo forma

2. Esamos 5 ir 6 dalys pakeičiamos taip:

„5. kad laivui buvo / nebuvo⁴ taikomi alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės, kaip nustatyta Konvencijos II-1 skyriaus 55 taisyklėje / II-2 skyriaus 17 taisyklėje⁴;

6. kad prie šio liudijimo pridedamas / nepridedamas⁴ dokumentas, kuriuo patvirtinama mechanizmų ir elektros įrangos / priešgaisrinės saugos⁴ alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės.

⁴ Kas nereikalinga, išbraukti.“

Krovininiams laivams skirto įrangos saugumo liudijimo forma

3. Esamos 2.7 ir 2.8 dalys pakeičiamos taip:

„2.7. laivui buvo / nebuvo⁴ taikomi alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės, kaip nustatyta Konvencijos II-2 skyriaus 17 taisyklėje / III skyriaus 38 taisyklėje⁴;

2.8. prie šio liudijimo pridedamas / nepridedamas⁴ dokumentas, kuriuo patvirtinama priešgaisrinės saugos / gelbėjimosi priemonių ir įrangos⁴ alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės.

⁴ Kas nereikalinga, išbraukti.“

Krovininiams laivams skirto saugumo liudijimo forma

4. Esamos 2.11 ir 2.12 dalys keičiamos taip:

„2.11. laivui buvo / nebuvo⁴ taikomi alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės, kaip nustatyta Konvencijos II-1 skyriaus 55 taisyklėje / II-2 skyriaus 17 taisyklėje / III skyriaus 38 taisyklėje⁴;

2.12. prie šio liudijimo pridedamas / nepridedamas⁴ dokumentas, kuriuo patvirtinama mechanizmų ir elektros įrangos / priešgaisrinės saugos / gelbėjimosi priemonių ir įrangos⁴ alternatyvūs konstrukciniai sprendimai ir priemonės.

⁴ Kas nereikalinga, išbraukti.“
